

N:o 39 /1971.

Å l a n d s l a n d s k a p s s t y -
r e l s e s framställning till Ålands
landsting med förslag till inkomst- och
utgiftsstat för landskapets enskilda
medel under år 1972.

Förslaget till enskilda medels årsstat för år 1972 följer uppställningen i föregående årsstater. Omslutningen uppgår till i det närmaste 4 milj. mark. Ökningen från föregående år är c. 200.000 mark. Att en större ökning inte noteras beror på att låneanslaget för bostadskrediter sänkts till 300.000 mark. I övrigt utgör överföringsutgifter resp. inkomster c. 2,6 milj. mark.

För redovisningsåret 1970 visade enskilda medel en brist på 252.000 mark. Bristen föranleddes till största delen av utgifterna för den skattefinansiella utjämningen avseende 1968 och dels bidraget till 4/mbk Pommerns iståndsättande om 75.000 mark. Bristen för redovisningsåret 1971 kan ännu inte med säkerhet anges men torde icke behöva bli lika stor som föregående år.

Landskapsstyrelsen har förslagsvis sökt beräkna enskilda medels ekonomiska situation under de närmaste åren utgående från i övrigt oförändrade förhållanden.

De huvudsakliga inkomsterna inflyter från skogs- och lantushållningen. Situationen under de senaste åren har utvecklats relativt gynnsamt. Utgiftsbeloppen på motsvarande område understiger inkomsterna med i bästa fall 100.000 mark. Utgifterna inom detta, d.v.s. första huvudtiteln är dock beroende på i vilken omfattning anslag upptages utöver vad som erfordras för den normala driften. Då övriga inkomster, förutom de från skogs- och lantushållningen, icke med säkerhet kan påräknas och inte är i alla avseenden egentliga inkomster, måste man försiktigtvis räkna med att inkomsterna från skogs- och lantushållningen utöver motsvarande utgifter under 1 Huvudtiteln kan komma att röra sig mellan 60.000 - 100.000 mark.

I fråga om undervisningsanstalterna förutsättes utgifterna för handelsskolan i sin helhet att täckas med bidrag och kommunala andelar. Ålands folkhögskola har hittills genom de ersättningar, som utgår för hyresvärdet för egna byggnader, i stort fått sina utgifter täckta genom bidrag ur ordinarie medel. Genom att hyresvärdet är ett något så när konstant belopp, kommer utgifterna för folkhögskolan efter år 1970 att vara högre än det ordinarie bidraget. Man kan räkna med att 10 % av lönerna och minst 15 % av övriga utgifter till den

del de överskjuter nivån 1970 kommer att belasta enskilda medel. Detta innebär med folkhögskolans nuvarande utgifter, en post om c. 16.000 mark. För Ålands sommaruniversitets bidrag ur ordinarie medel har redogjorts nedan i detaljmotiveringen ävensom i motiveringen till ordinarie årsstaten. Sommaruniversitetet beräknas 1972 belasta enskilda medel med 22.500 mark och denna summa kan med visshet förmodas stiga till c. 30.000 mark inom de närmaste åren.

Understödsanslagen under 2 Huvudtiteln, för vilka icke motsvarande inkomster kan påräknas, kalkyleras, även med den nedskärning som nu föreslås, uppgå till 25.000 á 30.000 mark om året. De sociala uppgifterna under 3 Huvudtiteln, som landskapet redan bundit sig för, torde komma att uppgå till 25.000 mark om året.

Under 5 Huvudtiteln, Utgifter av blandad natur, observeras de årliga kostnaderna för återutsändning av TV 2 till 12.000 mark, som jämte övriga utgifter under denna huvudtitel utgör c. 15.000 mark.

Regionplaneringen ersätts i sin helhet av bidrag från kommunerna och ur ordinarie medel.

Ränteutgifter och amorteringar är i dag obetydliga genom att enskilda medel kunde konsolidera sin ställning genom landskapsskatten, men kan beräknas till c. 5000 mark om året tillsvidare.

Ovannämnda genomgång, som icke beaktat de lån, vilka utges genom enskilda medel, visar i stort att c. 110.000 mark i dagens läge motsvaras av inkomster om högst 100.000 mark. Däri har icke beaktats de kostnader som den skattefinansiella utjämningen kommer att föranleda. Redan nu ingår där årligen återkommande utgifter till 10.000 - 15.000 mark.

Landskapsstyrelsen föreslår fortsättningsvis samma system för utnyttjande av reserverade medel i stället för upptagande av erforderliga finansieringslån. Detta torde vara möjligt så länge reserverade medel uppgår till nuvarande belopp.

Då möjligheterna till inkomstökning för närvarande synes vara begränsade har stor återhållsamhet iakttagits vad beträffar utgiftsanslagen. Sålunda har icke upptagits något anslag för inlösen av fastigheter. Även anslaget för skattefinansiell utjämning har hållits på miniminivå. Möjligheterna att utvidga verksamheten inom ramen för enskilda medel måste ses mot bakgrunden av möjligheterna att uppbära landskapsskatt. Även om uppbärande av landskapsskatt i dag icke är aktuell kan avräkningen ge till resultat att sådan måste uppbäras.

I den mån landskapsskatt avses eller måste uppbäras borde även en längre siktande plan för dess användning uppgöras.

Beträffande de enskilda anslagen i övrigt hänvisas till detaljmotiveringen. En jämförelse med årsstaten för 1971 och föreliggande förslag för 1972 framgår av bilagd sammanställning.

Med hänvisning till ovanstående föreslår landskapsstyrelsen vörd-
samt

att Landstinget måtte antaga följande
förslag till inkomst- och utgiftsstat för
landskapet Ålands enskilda medel under
år 1972 samt bemyndiga landskapsstyrelsen
att upptaga för årsstatens förverkligande
erforderliga lån.

Mariehamn, den 11 november 1971.

På landskapsstyrelsens vägnar:

Vicelantråd

Fjalar Grönberg

Landskapskamrer

Henrik Gustafsson

I N K O M S T E R .

I. Skogs- och lantushållningen.

1. Försäljning av virke från landskapets skogar	160.000
2. Husbehovsvirke från landskapets jordbrukslägenheter ..	2.000
3. Arrendeavgifter	75.000
4. Avgifter för jaktkort	24.000
5. Skogvaktarens vederlag för hyres- och övriga naturaför- mäner	2.000
6. Arrendatorer ådömd ersättning för husröta eller vanhävd	10
7. Avgifter för fiskekort	1.000

Summa I kap. 264.010

II. Undervisnings- och bildningsväsendet.

1. Bidrag ur ordinarie medel för Ålands folkhögskola	215.000
2. Inkomster vid Ålands folkhögskola	12.000
3. Bidrag ur ordinarie medel för Ålands handelsskola	118.000
4. Elevavgifter och diverse inkomster vid Ålands handels- skola	3.000
5. Kommunala bidrag för Ålands handelsskola	37.000
6. Bidrag ur ordinarie medel för Ålands sommaruniversitet	15.000
7. Andra bidrag för och elevavgifter vid Ålands sommaruni- versitet	21.500

Summa II kap. 421.500

III. Hälso- och sjukvården.

1. Kommunernas andel i Ålands centralsjukhus' årsanskaff- nings- och driftskostnader	1.100.000
2. Kommunernas andel i Ålands centralsjukhus' om- och till- byggnad	500.000
3. Avkastning av Ålands Penningautomatförenings verksamhet	500.000

Summa III kap. 2.100.000

IV. Inkomster av beviljade understödslån.

1. Räntor	40.000
2. Avkortningar	14.000

Summa IV kap. 54.000

V. Övriga inkomster.

1. Räntor och diverse inkomster	5.000
2. Försäljning av vissa fastigheter och byggnader	1.000
3. Indragning av utgiftsrester	-

4. Indragning av reservationsanslag	-
5. Beräknad behållning från år 1971	-
6. Finansieringslån	461.700
7. Kommunernas andel i regionplanering	55.675
8. Bidrag ur ordinarie medel för regionplanering	55.675
9. Statskontorets återbetalning av lån för m/s Kumlinge	500.000
Summa V kap. 1.079.050	

Summa inkomster mk 3.918.560

U T G I F T E R .

1 Huvudtiteln. Skogs- och lanthushållningen.

I. Skogshushållningen.

1 Ht.

1. Avlöningar:	
1 skogsvaktare-arbetsledare, grundlön (A 21). 15.665	
ålderstillägg (förslagsanslag)	4.500
dyrortstillägg (förslagsanslag)	560
lönejustering (förslagsanslag)	<u>1.700</u>
	22.425
2. Socialskyddsavgifter för skogsvaktaren-arbetsledaren	
(förslagsanslag)	1.700
3. Resor (förslagsanslag)	5.000
4. Diverse utgifter	650
5. Avverknings- och transportkostnader (förslagsanslag)	58.000
6. Skogsvårdsarbeten av olika slag (reservationsanslag)	11.000
7. Premier för skogsförsäkringar (förslagsanslag)	1.600
8. Premier för brandförsäkring av skogsvaktarbostaden	
och arbetarbarack	150
9. Underhåll och bränsle för skogsvaktarbostaden (förslags-	
anslag)	2.100
10. Skatter för landskapets skogar (förslagsanslag)	5.000
11. Underhåll av skogsbilvägar	1.500
12. Pensioner (förslagsanslag)	15.500
13. Till landskapsstyrelsens disposition för landskapets	
skogshushållning	500
14. Investeringar i virkestransportvägar (reservations-	
anslag)	5.000

Summa I kap. 130.125

II. Jaktvården.

1. Avlöningar:

jaktvårdskonsulent, årsarvode (A 20) $\frac{1}{2}$	7.452	
ålderstillägg (förslagsanslag)	2.300	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	300	
lönejustering	820	
socialskyddsavgifter	<u>1.280</u>	12.152

2. Till landskapsstyrelsens disposition (reservationsförslagsanslag)

11.848

Summa II kap. 24.000

III. Lanthushållningen och landskapets jordegendomar.

1. Husbehovsvirke för jordbrukslägenheterna (förslagsanslag)	2.000
2. Kommunkatt för jordegendomar	7.000
3. Förrättningar och kommittéer	500
4. Ersättning åt arrendatorer för utförda förbättringar av landskapets boställen (reservationsförslagsanslag)	-
5. Investeringar i egendomarna (förslagsanslag)	3.000
6. För inlösen vid fastighetsöverlåtelse (reservationsanslag)	-
7. Insats i skärgårdsstiftelse	-

Summa III kap. 12.500

Summa 1 Huvudtiteln 166.625

2 Huvudtiteln. Undervisnings- och bildningsväsendet.I. Ålands folkhögskola.

1. Avlöningar:

1 föreståndare, grundlön (A 26)	20.455
1 andra lärare, grundlön (A 21)	15.665
1 språklärare, årsarvode (A 22) fr. 1.9.	5.504
1 lärare i huslig ekonomi, grundlön (A19)	14.138
1 handarbetslärarinna, grundlön (A 18)	13.487
1 slöjdlärare och vaktmästare, årsarvode (A 18)	13.487
husmors- och bitr.föreståndarinetillägg	829
ålderstillägg (förslagsanslag)	19.000
dyrortstillägg (förslagsanslag)	3.500
förhöjningar efter vissa år (förslagsanslag)	3.000
tillfälliga föredragare och kurser	1.500
timarvoden (förslagsanslag)	37.500

2 hembiträden (9 mån.)	15.500	
extra köksbiträde (6 mån.)	2.300	
extra kanslist	2.500	
söndags- och semesterersättning	2.300	
resekostnader	2.000	
lönejustering	<u>15.000</u>	187.665
2. Städning		8.500
3. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag)		16.500
4. Värme, lyse och vatten (förslagsanslag)		21.000
5. Undervisningsmateriel och bibliotek		6.000
6. Diverse utgifter		7.000
7. För allmän hälsovård (förslagsanslag)		450
8. Direktionsarvoden och resor (förslagsanslag)		2.000
9. Underhåll av byggnader och gårdsplan		15.500
10. Understöd för mindre bemedlade elever (förslagsanslag)		13.000
11. Brandförsäkringar		1.500
12. Pensionsandel (förslagsanslag)		2.500
13. Till landskapsstyrelsens disposition för skolan		5.000
14. Anskaffande av inventarier till Ålands folkhögskola		35.000

Summa I kap. 321.615

II. Ålands handelsskola.

1. Avlöningar:

2 yngre lektorer, årsarvode á 17.340,96		
(A 23)	34.682	
ålderstillägg (förslagsanslag)	2.080	
dyrortstillägg (förslagsanslag)	1.000	
rektorsarvode	1.200	
arvoden	3.600	
direktionsarvoden och resor	2.000	
lärarnas timarvoden (förslagsanslag)	29.500	
lönejustering (förslagsanslag)	<u>6.000</u>	80.062
2. Hyror samt andel i med Ålands yrkesskola gemensamma driftskostnader (förslagsanslag)		35.000
3. Undervisningsmateriel och bibliotek		7.500
4. Underhåll av inventarier och maskiner		1.500
5. Diverse utgifter		3.000
6. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag)		5.800
7. Till landskapsstyrelsens disposition för skolan		3.500
8. Kursverksamhet		4.500
9. Inköp av inventarier och maskiner		8.000

Summa II kap. 148.862

III. Ålands sommaruniversitet.

1. Ålands sommaruniversitet	84.000
Summa III kap. 84.000	

IV. Understödsanslag.

1. Understöd åt sammanslutningar:		
Ålands Vänner	250	
Åländska Studentgillet	350	
Föreningen Hem och skola vid Ålands lyceum	300	
Kamratföreningen vid Medborgarinstitutet		
för exkursioner	400	
Ålands Fackliga Platsorganisation för kul-		
turella kurser och föreläsningar	200	1.500
2. Studieunderstöd:		
Understöd åt mindre bemedlade elever från		
landsbygden vid Ålands lyceum	3.000	
Understöd åt mindre bemedlade elever för		
yrkesstudier	10.000	
Stipendiemedel:		
Ålands folkhögskola	225	
Ålands lantmannaskola	300	
Ålands kvinnliga hemslöjdsskola	110	
Ålands husmodersskola	225	
Ålands sjömansskola	200	
Ålands handelsskola	250	
Ålands yrkesskola	300	
Ålands tekniska skola	300	
Ålands sjöfartsläroverk	225	15.135
3. Lärlingsnämnd		3.400
4. Räntegottgörelser för studielån		3.000
5. Familjebostad i Åbo studentby		3.000
Summa IV kap. 26.035		

V. Lån.

1. Lån för yrkesutbildning (reservationsanslag)	-
Summa V kap. -	

Summa 2 Huvudtiteln 580.512

3 Huvudtiteln. Hälso- och sjukvården samt sociala uppgifter.

I. Kostnadsandelar och understödsanslag.

1. Bidrag åt kommunerna för erlagda konvalescentpenningar (förslagsanslag)	500
2. Kostnadsandelar för Ålands centralsjukhus' årsanskaffnings- och driftskostnader (förslagsanslag)	1.100.000
3. För reservering av platsandelar i anstalter och kostnader för specialvård (reservationsanslag)	20.000
4. Kostnadsandelar för Ålands centralsjukhus' tillbyggnad	500.000
5. För rättshjälp åt mindre bemedlade	1.000
6. Bidrag för telefonanläggningar i avlägsna trakter	1.000
7. Avskrivningar på lån	2.000
Summa I kap. 1.624.500	

II. Lån.

1. Bosättningslån	10.000
2. Bostadslån	300.000
Summa II kap. 310.000	

III. Användning av Ålands Penningautomatförenings avkastning.

1. Understöd (förslagsanslag):	
a) främjande av folkhälsoarbetet	140.000
b) stödjande av barnskydd	35.000
c) vården av psykiskt utvecklingsstörda .	30.000
d) stödjande av åldringsvården	13.000
e) stödjande av invalidvården	11.000
f) utvecklande av ungdomsfostran	75.000
g) skyddande och räddande av människoliv vid katastrofer	15.000
h) ordnande av semestermöjligheter	<u>1.000</u>
2. Till disposition för understöd av engångsnatur (reservations-förslagsanslag)	320.000
	180.000

Summa III kap. 500.000

Summa 3 Huvudtiteln. 2.434.500

4 Huvudtiteln. Främjande av näringar och sysselsättning.

I. Understöd och investeringar.

1. Räntegottgörelser för investeringskrediter (reservationsanslag)	-
--	---

Summa I kap. -

Summa 4 Huvudtiteln -

5 Huvudtiteln. Utgifter av blandad natur.I. Särskilda anslag.

1. Till landstingspresidiets disposition	1.100
2. För oförutsedda utgifter till landskapsstyrelsens disposition	1.000
3. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag)	100
4. Kostnader för återutsändning av TV 2 (förslagsanslag) .	12.000

Summa I kap. 14.200

II. Regionplanering.Planeringsrådet.

1. Arvoden, resekostnader och dagtraktamenten	8.000
2. Utredningar och sakkunnigarvoden	8.500
3. Diverse utgifter.....	1.000
4. Inventeringar och grundläggande undersökningar	10.750

Planeringsbyrån.

5. Avlöningar:

1 planeringschef (B 3)	45.530	
1 kanslist (A 14)	11.536	
dyrorts- och ålderstillägg	2.400	
lönejustering	<u>4.700</u>	64.166
6. Resor		2.500
7. Hyra, lyse och städning		4.000
8. Diverse utgifter		6.500
9. Anskaffning av inventarier		2.500
10. Sociala utgifter		4.700

Summa II kap. 112.616

III. Lån.

1. Lån för anskaffning av tjänstebåt	10.000
--	--------

Summa III kap. 10.000

Summa 5 Huvudtiteln 136.816

6 Huvudtiteln. Finansieringsutgifter.I. Avräknings- och låneutgifter.

1. Beräknad brist från år 1971	40.000
2. För utgifter i samband med den skattefinansiella utjämnings- (reservations-förslagsanslag)	20.000
3. Ränteutgifter för av landskapet upptagna finansieringslån (förslagsanslag)	37.500

4. Avkortning på av landskapet upptagna finansieringslån
(förslagsanslag) 2.607
5. Återbetalning av för m/s Kumlinge förmedlat lån 500.000

Summa I kap. 600.107

Summa 6 Huvudtiteln 600.107

Summa utgifter mk 3.918.560

Detaljmotivering.I N K O M S T E R.I. Skogs- och lantushållningen.I:1.Försäljning av virke från landskapets skogar.Anslag 160.000 mark. Ökning 17.000 mark.

Försäljningen avser i stort samma virkesmängd som under föregående år. Genom något högre priser kan en ökning av inkomsterna påräknas.

I:3.Arrendeavgifter.Anslag 75.000 mark. Ökning 7.000 mark.

Genom nya arrendekontrakt för tre gårdar kan en något högre arrendeinkomst påräknas.

II. Undervisnings- och bildningsväsendet.II:1.Bidrag ur ordinarie medel för Ålands folkhögskola.Anslag 215.000 mark. Ökning 15.000 mark.

Den nya folkhögskollagens bidragsgrunder kommer enligt landskapsstyrelsens beräkningar att ge ett något högre bidragsbelopp. Då utgifterna för folkhögskolan stiger bl.a. genom att en andra årskurs införts, torde dock det belopp som stannar enskilda medel till last i fortsättningen att vara något större än tidigare.

II:3.Bidrag ur ordinarie medel för Ålands handelsskola.Anslag 118.000 mark. Ökning 8.000 mark.

Anslaget är beräknat till 75 % på de utgifter som upptagits för handelsskolan.

II:4.Elevavgifter och diverse inkomster vid Ålands handelsskola.Anslag 3.000 mark. Minskning 1.000 mark.

Upptaget belopp baserar sig på bokslutsuppgifterna.

II:5.Kommunala bidrag för Ålands handelsskola.Anslag 37.000 mark. Minskning 4.000 mark.

Anslaget har upptagits till det belopp, som kvarstår sedan de under föregående moment nämnda anslagen avdragits från handelsskolans utgifter.

I:6.Bidrag ur ordinarie medel för Ålands sommaruniversitet.Anslag 15.000 mark. Minskning 20.000 mark.

Bidragsbeloppet har beräknats enligt de principer som Ålandsdelegationen godkände i avräkningen för sommaruniversitetets första läsår och som innebar en avsevärd minskning av bidraget ur ordinarie medel jämfört med beräknat. Nu förevarande belopp har uträknats med beaktande härav och att bruttoutgifterna för sommaruniversitetet

under 1972 skulle stiga till 84.000 mark, varav dock Åbo Akademi för de akademiska kurserna skulle betala 75 procent. Med beaktande jämväl av nedan angivna övriga inkomster för sommaruniversitetet kommer enskilda medel att belastas med c. 22.500 mark.

II:7.

Andra bidrag för och elevavgifter vid Ålands sommaruniversitet.

Anslag 21.500 mark. Ökning 3.500 mark.

Bidraget från Mariehamns stad förutsättes bli 12.500 mark medan övriga inkomster, elevavgifter, annonsintäkter etc. beräknas till 9.000 mark.

(II:8).

Kommunala bidrag för försöksverksamhet med bokbuss.

Anslaget utgår. Minskningen utgör 11.700 mark.

III. Hälso- och sjukvården.

III:1.

Kommunernas andel i Ålands centralsjukhus' årsanskaffnings- och driftskostnader.

Anslag 1.100.000 mark. Ökning 130.000 mark.

Anslaget baserar sig på förhandsberäkningar över kommunernas andel i sjukhuskostnader för 1971, vilka erlägges 1972.

III:3.

Avkastning av Ålands penningautomatförenings verksamhet.

Anslag 500.000 mark. Ökning 5.000 mark.

Den i landskapsförordningen föreslagna nyordningen beträffande penningautomatföreningens avkastning och fördelning har ännu inte under året kunnat genomföras. då förordningen tills vidare inte godkänts av Ålandsdelegationen. Tills vidare föreligger heller inga särskilda förhandsberäkningar från penningautomatföreningens sida över vad avkastningen under 1972 skulle innebära och vilket belopp som borde intagas i budgeten, varför endast en mindre justering företages.

V. Övriga inkomster.

V:2.

Försäljning av vissa fastigheter och byggnader.

Anslag 1.000 mark. Minskning 35.000 mark.

För närvarande är inga försäljningar aktuella.

V:3.

Indragning av utgiftsrester.

Anslag 1.000 mark. Minskning 5.000 mark.

V:4.

Indragning av reservationsanslag.

Anslag 1.000 mark. Minskning 5.000 mark.

För närvarande föreligger inga aktuella indragningar av utgiftsrester eller reservationsanslag, varför endast

mindre nomiella belopp upptages. Landskapsstyrelsen förutsätter att indragning av outnyttjade eller obehövliga anslag skall få göras.

Finansieringslån.

Anslag 461.700 mark. Minskning 428.808 mark.

Av föreslagen minskning avser 200.000 mark för byggnadslån under 1971 upptaget låneanslag under 3 Ht. II:2, vilket i nu förevarande framställning observeras till 300.000 mark.

För balansering av enskilda medel fordras angivet lånebelopp. På enahanda sätt som tidigare förutsättes att lånebehovet i första hand täckes av reserverade medel. Så länge faktiska lån icke behöver upptagas är lånen så till vida endast av formell natur.

Kommunernas andel i regionplanering.

Anslag 55.675 mark. Ökning 1.175 mark.

Bidrag ur ordinarie medel för regionplanering.

Anslag 55.675 mark. Ökning 1.175 mark.

Anslagen under V:7 och 8 avser att vardera till 50 % täcka kostnaderna för regionplaneringen under 5 Ht.II.

U T G I F T E R.

1 Huvudtiteln. Skogs- och lantushållningen.

=====

I. Skogshushållningen.

1 Ht.

1 Ht.I:1.

Avlöningar.

Anslag 22.425 mark. Ökning 2.096 mark.

Motiveras av allmänna lönejusteringar.

1 Ht.I:2.

Socialskyddsavgifter. (Rubriken delvis ändrad).

Anslag 1.700 mark / Ökning 50 mark.

Motiveras av ökade lönekostnader.

1 Ht.I:5.

Avverknings- och transportkostnader (f).

Anslag 58.000 mark. Ökning 1.500 mark.

Motiveras av allmänna kostnads- och lönejusteringar.

1 Ht.I:10.

Skatter för landskapet skogar (f).

Anslag 5.000 mark. Ökning 2.500 mark.

Föreslaget belopp baserar sig på senaste års beskattningsresultat.

1 Ht.I:12.

Pensioner (f).

Anslag 15.500 mark. Ökning 1.500 mark.

Avser justering enligt pensionsindex.

II. Jaktvården.1 Ht.1 Ht.II:1.Avlöningar.Anslag 12.152 mark. Ökning 929 mark.1 Ht.II:2.Till landskapsstyrelsens disposition (r-f).Anslag 11.848 mark. Minskning 929 mark.

På inkomstsidan beräknas inflyta 24.000 mark från jaktkort. Samma summa fördelas såsom tidigare under utgifter dels på avlöningsmomentet och dels - den resterande delen - på anslaget till landskapsstyrelsens disposition.

III. Lanthushållningen och landskapets jordegendomar.1 Ht.III:3.Förrättningar och kommittéer.Anslag 500 mark. Minskning 1.000 mark.

Särskilda syner och förrättningar är för närvarande inte aktuella, varför anslaget kan minskas.

1 Ht.III:4.Ersättningar åt arrendatorer för utförda förbättringar av landskapets boställen.Anslag - mark. Minskning 7.200 mark.

Föreslås utgå då inga förbättringar gjorts.

1 Ht.III:5.Investeringar i egendomarna (f).Anslag 3.000 mark. Minskning 37.500 mark.

Föreslaget anslag avser anslutning av Bomarsunds gård till vattenledningsnätet i Sund samt ersättning åt arrendatorn på Haga kungsgård för rivning av arbetarbostad.

1 Ht.III:6.För inlösen vid fastighetsöverlåtelse (r).Anslag - mark. Minskning 30.000 mark.

Disponibelt anslag för inlösen av fastigheter utgör vid 1971 års utgång 187.411 mark. Landskapsstyrelsen har inlämnat två anspråk på inlösningar av fastigheter.

1 Ht.III:7.Insats i skärgårdsstiftelse.Anslag - mark. Minskning 10.000 mark.

I 1971 års årsstat upptaget belopp avsåg att utgöra en grundplåt för skärgårdsstiftelsen. Den på kommunala samarbetsnämndens initiativ startade skärgårdsstiftelsen torde under detta år slutligt utforma stadgar och registreras. Därefter avser landskapsstyrelsen att med skärgårdsstiftelsen inleda underhandlingar om och i vilken utsträckning och under vilka former landskapet lämpligast kan stöda verksamheten.

2 Huvudtiteln. Undervisnings- och bildningsväsendet.

=====

I. Ålands folkhögskola.

2 Ht.

2 Ht.I:1.

Avlöningar.

Anslag 187.665 mark. Ökning 43.845 mark.

Efter godkännande av förslaget i första tilläggsbudgeten för enskilda medel under år 1971 har i försökssyfte under läsåret 1971-1972 inletts även en andra årskurs vid folkhögskolan.

Införandet av en andra årskurs har av direktionen ansetts innebära att folkhögskolan praktiskt sett arbetar såsom en folkakademi. Detta även som den omfattande sommarkursverksamheten, som inleddes år 1971 förutsätter en granskning av lärarnas löner och aktualiserar även nyanställningar. Granskningen kommer att ske i samband med handläggningen av gropjusteringar i den särskilda löne-delegation som förutsattes i ordinarie årsstatens allmänna motivering. En språklärartjänst föreslås inrättad från den 1.9 1972.

Genom sommarkursverksamheten erfordras att ett hembiträde anställs för hela året. Vidare har anslagen för timlärare ävensom kompetenstillägg höjts.

I övrigt avser justeringarna allmänna lönejusteringar.

2 Ht.I:2.

Städning.

Anslag 8.500 mark. Ökning 2.500 mark.

Direktionen har ansett att skolan fordrar att två halvtidsanställda städerskor bör anställas för 9 månader. På grund därav erfordras att anslaget höjs med 2.500 mark.

2 Ht.I:3.

Socialskyddsavgifter (f).

Anslag 16.500 mark. Ökning 6.900 mark.

Anslaget är beräknat på basen av löneutgifterna.

2 Ht.I:4.

Värme, lyse och vatten (f).

Anslag 21.000 mark. Ökning 2.000 mark.

Motiveras av ökade bränslekostnader. För hyra av gymnastiksal beräknas 500 mark.

2 Ht.I:5.

Undervisningsmateriel och bibliotek.

Anslag 6.000 mark. Ökning 1.500 mark.

Införandet av den andra årskursen ställer nya krav på referens- litteratur och kursböcker, som skolan ställer till elevernas förfogande. Vidare avses momentet påföras utgifter för den nya keramikundervisningen.

2 Ht.I:6.

Diverse utgifter.

Anslag 7.000 mark. Ökning 2.000 mark.

Motiveras av ökade annonseringskostnader.

2 Ht.I:8.Direktionsarvoden och resekostnader (f).2 Ht.Anslag 2.000 mark. Ökning 600 mark.

Motiveras av utökat antal medlemmar i direktionen.

2 Ht.I:9.Underhåll av byggnader och gårdsplan.Anslag 15.500 mark. Ökning 9.900 mark.

För renoverings- och målningsarbeten i internatet samt reparation av skrivbordsskivor i elevrummen föreslås 7.400 mark.

Skolbyggnaden erfordrar målning av fönsterbågar och karmar samt uppsättning av brandstegar. Kostnaderna beräknas till 2.500 mark. Kvaljersflygeln erfordrar smärre reparations- och målningsarbeten, beräknade till c.500 mark. Då undervisningen i träslöjd minskat och man avser att lägga vikt vid andra former av handarbete, bl.a. keramikarbeten, föreslås att gamla båtbyggeriet inredes till keramikverkstad. Detta fordrar bl.a. anskaffning av elvärmeelement.

Jämfört med direktionens förslag har anslaget minskats med 1.000 mark som avsatts för garagebyggnad.

För oförutsedda behov reserveras resterande del av anslaget. För utnyttjande därav bör dock landskapsstyrelsens godkännande inhämtas.

2 Ht.I:11.Brandförsäkringar.Anslag 1.500 mark. Ökning 500 mark.

Motiveras av höjning av brandförsäkringen med tanke på nyanskaffade apparater och inventarier.

2 Ht.I:12.Pensionsandel (f).Anslag 2.500 mark. Ökning 750 mark.

Föreslaget belopp baseras på uträkningen för folkhögskolans pensionsandel för 1970.

2 Ht.I:13.Till landskapsstyrelsens disposition för skolan.Anslag 5.000 mark. Ökning 2.800 mark.

Skolan erhåller nu vatten från egen brunn. Vattnet är emellertid av dålig kvalitet, järnhaltigt, illaluktande och hårt. För att kunna få ett bättre vatten står två alternativ till buds, det ena är att rena det nuvarande borrhuvvattnet med en filteranläggning och det andra att skolan ansluts till Ålands Vatten Ab:s distributionsnät. Det förra alternativet är troligen billigare och har den fördelen att en lösning snabbt skulle fås till stånd. Det kan emellertid vara skäl att invänta Ålands Vattens kostnadskalkyler och planer för utbyggnad av distributions-

nätet. Då dessa planer knappast kan förverkligas under år 1972 så att hela det erforderliga beloppet skall utbetalas föreslås 3.000 mark för kostnader i samband med vattenfrågan.

Eventuella anslag för planering av skolans utbyggnad torde tills vidare kunna anstå till dess större klarhet kunnat nås beträffande folkhögskolans ställning vid grundskolans införande.

2 Ht.I:14.

Anskaffande av inventarier till Ålands folkhögskola.

Anslag 35.000 mark. Ökning 15.100 mark.

Köket. Skolans kök betjänar nu vintertid närmare 60 personer och skolan har dessutom en omfattande kursverksamhet sommartid. Särskilt under sommaren kan det vara svårt att få erforderlig personal. I anledning därav föreslås anskaffande av en diskmaskin för att förbättra arbetsförhållandena och om möjligt spara personal. Kostnaden beräknas till 11.000 mark. För anskaffningar av bl.a. stekbord, skärmaskin och kompletterande anskaffningar föreslås 2.370 mark.

För att ersätta skolans tidigare endast halvautomatiska tvättmaskin föreslås 3.600 mark för utbyte. Dessutom erfordras 1.700 mark för en tvätt- och bonmaskin och 400 mark för kompletterande anskaffningar.

Internatet. För anskaffning av soffgrupp till skolans sällskapsrum och möbler till biblioteket erfordras 1.200 mk. För omklädning av stolar i elevinternatet och inventarieanskaffningar föreslås 2.200 mark.

Keramikverkstad. För den planerade keramikundervisningen erfordras inköp av en keramikugn, 2.700 mark och ett bord med fyra el-drivna drejskivor, 3.200 mark samt övrigt keramikmaterial till ett belopp om 500 mark. Den planerade keramikverkstaden kommer att ställas till disposition för kurser som t.ex. anordnas av medborgarinstitutet.

Kansliet. Skolan har för närvarande en dupliceringsapparat, som borde kompletteras med apparatur för stencilering. Kostnaderna för en dylik apparat är 2.300 mark.

Övrigt. Skolans tidigare såväl skivspelare som bandspelare är otillräckliga för att kunna användas i undervisningen. För nyanskaffning föreslås 1.200 mark.

För kemi- och slöjdundervisningen erfordras anskaffning av material och verktyg till ett belopp om 2.500 mark.

II. Ålands handelsskola.2 Ht.II:1.Avlöningar.Anslag 80.062 mark. Ökning 6.128 mark.

Motiveras i huvudsak av allmänna lönejusteringar.

En mindre justering av arvoden för skötseln av skolans kontorsuppgifter föreslås.

2 Ht.II:4.Underhåll av inventarier och maskiner.Anslag 1.500 mark. Ökning 250 mark.

Motiveras av ökat antal kontorsmaskiner.

2 Ht.II:5.Diverse utgifter.Anslag 3.000 mark. Ökning 250 mark.

Motiveras av allmänna kostnadsstegringar.

2 Ht.II:6.Socialskyddsavgifter(f).Anslag 5.800 mark. Ökning 900 mark.

Motiveras av ökade lönekostnader.

2 Ht.II:7.Till landskapsstyrelsens disposition för skolan.Anslag 3.500 mark. Ökning 1.500 mark.

Till landskapsstyrelsens disposition föreslås 2.000 mark, och 1.500 mark för resebidrag till skolans avgående klass för exkursioner.

2 Ht.II:9.Inköp av inventarier och maskiner.Anslag 8.000 mark. Minskning 15.500 mark.

Direktionen har föreslagit inköp av två projektorer, mörkläggningsgardiner samt pulpeter för en beräknad kostnad om 8.000 mark. Då vissa av de föreslagna anskaffningarna avser apparater som borde kunna vara gemensamma för skolorna och vissa anskaffningar närmast avser fastigheten förbehåller sig landskapsstyrelsen rätt att på framställning av direktionen särskilt pröva nyanskaffningarna.

III. Ålands sommaruniversitet.2 Ht.III:1.Ålands sommaruniversitet.Anslag 60.000 mark. Minskning 15.000 mark.

Ålands sommaruniversitet startade, efter initiativ från Mariehamns stad, sin verksamhet 1969. Budgeten för sagda år innefattade beräknade bruttoutgifter om 56.600 mark. Bokslutet utvisade vid årets utgång bruttoutgifter om 54.000 mark. Kalkylerna utgick ifrån att bidraget ur ordinarie medel skulle utgöra 50 % eller 27.000 mark och att enskilda medel med hänsyn till att Mariehamns stads bidrag utgjorde 5.000 mark och övriga inkomster 8.600 mark

2 Ht.

skulle komma att belastas med c. 13.000 mark. I avräkningen för 1969 godkändes dock såsom ordinarie bidrag endast 16.206 mark eller c. 30 % av bruttoutgifterna, varför enskilda medels andel steg till 24.000 mark. Enligt samma beräkningsgrunder kommer enskilda medel att för år 1970 av bruttoutgifterna om 65.000 mark att stå för c. 30.500 mark mot beräknade 17.500 mark.

Under år 1971 kunde med Åbo Akademi träffas en särskild överenskommelse rörande akademiens medverkan. Enligt de beräkningsgrunder som i anledning av denna överenskommelse kan tillämpas och det förutsättes att avräkningen sker i övrigt enligt samma principer som för 1969, skulle för 1971 på enskilda medel komma c. 20.000 mark av bruttoutgifterna om 71.000 mark.

Verksamheten under 1972 föreslås i stort enligt samma riktlinjer och i samma omfattning som under tidigare år. Genom förenämnda överenskommelse med Åbo Akademi, som till 75 % skulle bekosta de akademiska kurserna, har anslaget kunnat minskas något i formellt avseende. Verksamheten skulle dock innebära att bruttoutgifterna steg till 85.000 mark, vilket belopp bör jämföras med budgeterade 75.000 mark för 1971.

Enligt ovan angivna beräkningsgrunder skulle ordinarie bidrag komma att utgöra c. 15.500 mark och enskilda medel belastas med c. 22.000 mark under förutsättning att statens bidrag utgör 12.500 mark och övriga inkomster 10.000 mark. Åbo akademis andel, som sålunda inte ingår i bruttobeloppet ovan, beräknas till 16.500 mark.

Med utbildning och undervisning för vuxna verkar i landskapet förutom Ålands sommaruniversitet, Medborgarinstitutet, Ålands folkhögskola, studiecirkclar i samarbete med Svenska studieförbundet i Helsingfors eller i regi av olika organ inom landskapsförvaltningen och dessutom inom ramen för en del fack- eller andra organisationer. Ny lagstiftning har medgett möjligheter bl.a. för medborgarinstitutet att anordna såväl akademiska kurser som sommarverksamhet, vilket sistnämndaäven gäller Ålands folkhögskola. Enligt landskapsstyrelsens uppfattning vore det angeläget med i första hand ett nära samarbete mellan olika kursarrangörer för undvikande av dubbleringar och konkurrens om eleverna. Målsättningen

för undervisningen är också i många avseenden densamma. Det vore därför rimligt om möjligheterna att sammanföra vissa undervisningsformer eller åtminstone dess administration förutsättningslöst undersöks.

Direktionens för Ålands sommaruniversitet har föreslagit att i enskilda medel skulle upptagas 65.000 mark, vilket med de av Åbo Akademi bekostade kurserna inräknat, skulle betyda en verksamhet inom ramen för ett totalanslag om 90.500 mark. Med hänvisning till ovan anförda har landskapsstyrelsen föreslagit ett anslag om 60.000 mark (85.500). Landskapsstyrelsen har icke tagit ställning i vilka avseenden en nedskärning av de olika postererna skulle ske, utan bör detta göras av direktionen innan verksamhetsplanen slutligt slås fast. Någon specificerad fördelning har landskapsstyrelsen därför inte kunnat ta in i budgeten såsom tidigare.

IV. Understödsanslag.

2 Ht.IV:1.

Understöd åt sammanslutningar.

Anslag 1.500 mark.

Med beaktande av att anslagen för kulturell verksamhet i ordinarie medel kunnat ökas relativt kraftigt föreslås att anslagen och bidragen åt samtliga organisationer, som erhåller bidrag eller förhöjt sådant ur ordinarie medel skulle utgå ur enskilda medel. Kvar skulle tills vidare stå sådana organisationer som icke kan påräkna bidrag ur ordinarie medel. Dessutom får en del av organisationerna bidrag ur penningautomatföreningens vinstmedel. Under förevarande moment har sammanförts de tidigare mom.1 och 3. Ordn.nr.för de följande mom.har ändrats. Försöksverksamhet med bokbuss.

(2Ht.IV:6.)

Anslaget föreslås utgå då bokbussverksamheten numera överförts på kommunal bas.

2 Ht.IV:6.

Familjebostad i Åbo studentby.

Anslaget oförändrat 3.000 mark.

Avser första raten av kostnaderna för ett s.k. namnrum i den byggnadsetapp som påbörjats denna höst och avses stå färdigt hösten 1972.

3 Huvudtiteln. Hälso- och sjukvården samt sociala uppgifter.

I. Kostnadsandelar och understödsanslag. 3 Ht.

3 Ht.I:2.

Kostnadsandelar för Ålands centralsjukhus' årsanskaffnings- och driftskostnader (f).

Anslag 1.100 000 mark. Ökning 130.000 mark.

Anslaget avser de genom landskapets enskilda medel erlagda kommunala kostnadsandelarna för 1971, vilka på basen av hittills kalkylerade utgifter beräknas stiga till angivet belopp.

3 Ht.I:4.

Kostnadsandelar för Ålands centralsjukhus' tillbyggnad.

Anslaget oförändrat 500.000 mark.

Avser slutregleringen för kostnadsandelarna i Ålands centralsjukhus' tillbyggnad, vilka andelar beräknas kunna uppbäras först under 1972. Slutredovisningen för sjukhusets tillbyggnad, som tills vidare ännu icke är klar, torde innebära framställning om ytterligare anslag till tidigare beviljat extraordinarie anslag.

II. Lån.

3 Ht.II:1.

Bosättningslån.

Anslag 10.000 mark. Minskning 5.000 mark.

Anslaget bör kunna sänkas på grund av minskad efterfrågan på dylika lån.

3 Ht.II:2.

Bostadslån.

Anslag 300.000 mark. Minskning 200.000 mark.

Landskapsstyrelsen har under år 1971 kunnat upplåna 300.000 mark att utgivas till bostadslån i enlighet med motiveringen i budgetförslaget för 1971. Tills vidare synes möjligheterna relativt små att på motsvarande sätt kunna upplåna ytterligare medel. Landskapsstyrelsen förutsätter dock att om ansträngningarna för uppbringande av lån för sagda ändamål lyckas, bör lånen på motsvarande sätt som under år 1971 kunna utgivas utan att på förhand lånesumman angivits.

III. Användningen av Ålands penningautomatförenings avkastning.

Den av landskapsstyrelsen antagna landskapsförordningen med närmare bestämmelser angående bl.a. fördelningen av penningautomatförenings avkastning har ännu inte godkänts av Ålandsdelegationen. Tills vidare har därför endast en mindre justering av upptagna anslag gjorts. De särskilda ansökningar om lån och bidrag, som föreligger från Föreningen

Folkhälsan på Åland för uppförande av barnträdgård resp. Ålands sjö-
räddningssällskap för verksamheten och som riktats direkt till land-
skapsstyrelsen, förutsätter landskapsstyrelsen att skall kunna till-
godoses genom anslag ur Penningautomatföreningens medel, i likhet med
övriga till Penningautomatföreningen riktade ansökningar berörande
bidragsberättigade områden.

5 Huvudtiteln. Utgifter av blandad natur.
=====

II. Regionplanering.

Planeringsrådet.

Anslagen har upptagits enligt de principer för vilka redogjorts
i tidigare budgetmotiveringar och belöper sig för 1972 till i stort
sett samma belopp som under föregående år.

Planeringsbyrån.

5 Ht.II:5.

Avlöningar.

Anslag 64.166 mark. Ökning 5.875 mark.

Mindre justeringar har gjorts i uppställningen i siffer-
budgeten genom införande av anslag för dyrorts- och ål-
derstillägg samt anslag för lönejustering. Ökningen hän
för sig enbart till de allmänna lönejusteringarna.

5 Ht.II:6.

Resor.

Anslag 2.500 mark. Minskning 500 mark.

Anslaget synes kunna minskas något.

5 Ht.II:7.

Hyra, lyse och städning.

Anslag 4.000 mark. Minskning 200 mark.

Anslagsberäkningen baserar sig på de nuvarande förhållan-
dena i fråga om planeringsbyråns lokaliteter.

5 Ht.II:10.

Sociala utgifter.

Anslag 4.700 mark. Ökning 574 mark.

Motiveras av ökade löneutgifter.

III. Lån. (Kapitlet nytt).

5 Ht.III:1.

Lån för anskaffning av tjänstebåt.

Anslag 10.000 mark. Ökning 10.000 mark.

Tidigare upptogs i enskilda medel anslag för lån för an-
skaffningar av bilar, för de tjänstemän som i sitt ar-
bete var i direkt behov att kunna utnyttja bil. Dylika
lån har icke varit aktuella under de senaste åren.

Jakt- och naturvårdskonsulenten är i sitt arbete i be-
hov av en sjösäker allvädersbåt för resor i skärgården.
Föreliggande arbetsuppgifter skulle därigenom kunna skö-
tas med mindre tidsutdräkt än hittills. Då anskaffning
av dylika båtar är kapitalkrävande och det ur landskapets

synpunkt vore ändamålsenligare att bevilja lån än om landskapet skulle anskaffa en dylik båt, har landskapsstyrelsen omfattat upptagande av ett låneanslag. Lånet skulle utgivas på samma sätt som de tidigare nämnda lånen till en ränta om 6 % och amortering och räntebetalningar ske genom reglering av tjänsteinnehavaren tillkommande resekostnadsersättningar, dock så att lånetiden högst skulle vara 5 år.

6 Huvudutiteln. Finansieringsutgifter.

I. Avräknings- och låneutgifter.

6 Ht.I:1.

Beräknad brist från år 1971.

Anslag 40.000 mark. Minskning 260.000 mark.

Anslaget har approximativt beräknats utgående från läget vid budgetframställningens avgivande.

6 Ht.I:5.

Återbetalning av lån för m/s Kumlinge. (Momentet nytt).

Anslag 500.000 mark.

Avser det lån om 500.000 mark, vilket genom landskapsstyrelsens förmedling utlånandes av åländska penninginrättningar för finansieringen av m/s Kumlinge. Lånet har löpt med en lånetid om tre år och skall återbetalas 1972 i mars. I föreliggande budget upptas motsvarande inkomst under V:9.

BILAGA EM JÄMFÖRELSE 1971-72.

	BUDGETERATS FÖR ÅR 1971	FÖR ÅR 1972 FÖRESLÅS	MINSKNING - ÖKNING +
<u>INKOMSTER.</u>			
I. SKOGS- OCH LANTHUS- HÅLLNINGEN	240.010	264.010	+ 24.000
II. UNDERVISNINGS- OCH BILDNINGSVÄSENDET	431.700	421.500	- 10.200
III. HÄLSO- OCH SJUKVÅRDEN	1.965.000	2.100.000	+ 135.000
IV. INKOMSTER AV BEVILJA- DE UNDERSTÖDSLÅN	54.000	54.000	-
V. ÖVRIGA INKOMSTER	1.052.508	1.079.050	+ 26.542
<u>SUMMA INKOMSTER</u>	<u>3.743.218</u>	<u>3.918.560</u>	<u>+ 175.342</u>

<u>UTGIFTER.</u>			
<u>1 Ht. SKOGS- OCH LANTHUS-</u>			
<u>HÅLLNINGEN</u>	<u>244.679</u>	<u>166.625</u>	<u>- 78.054</u>
I. SKOGSHUSHÅLLNING	122.479	130.125	+ 7.646
ÅRSUTGIFTER	117.479	125.125	+ 7.646
INVESTERINGAR	5.000	5.000	-
II. JAKTVÅRDEN	24.000	24.000	-
ÅRSUTGIFTER	24.000	24.000	-
III. LANTHUSHÅLLNING OCH JORDEGENDOMAR	98.200	12.500	- 85.700
ÅRSUTGIFTER	10.500	9.500	- 1.000
INVESTERINGAR OCH INLÖSEN	87.700	3.000	- 84.700
<u>2 Ht. UNDERVISNINGS- OCH</u>			
<u>BILDNINGSVÄSENDET.</u>	<u>511.239</u>	<u>580.512</u>	<u>+ 69.273</u>
I. II.			
III. ÅRSUTGIFTER	420.154	511.477	+ 91.323
INVESTERINGAR	43.400	43.000	- 400
IV. UNDERSTÖDSANSLAG	47.685	26.035	- 21.650

3 HT. HÄLSO- OCH SJUKVÅRD

<u>SAMT SOCIALA UPPGIFTER</u>	<u>2.504.500</u>	<u>2.434.500</u>	<u>- 70.000</u>
I. ÖVERFÖRING AV ANDELAR			
I SJUKHUSET	1.470.000	1.600.000	+ 130.000
UNDERSTÖDSANSLAG	24.500	24.500	-
ÅT KOMMUNER	(500)	(500)	-
ÖVRIGA	(24.000)	(24.000)	-
II. LÅN	515.000	310.000	- 205.000
III. ANVÄNDNING AV ÅLANDS PENNINGAUTOMATFÖRENINGSS AVKASTNING	495.000	500.000	+ 5.000

4 HT. FRÄMJANDE AV NÄRING

OCH SYSSELSÄTTNING

- - -

5 HT. UTGIFTER AV BLANDAD

<u>NATUR</u>	<u>122.817</u>	<u>136.816</u>	<u>+ 13.999</u>
I. ÅRSUTGIFTER	14.200	14.200	-
II. REGIONPLANERING, ÅRS- UTGIFTER	108.617	112.616	+ 3.999
III. LÅN	-	10.000	+ 10.000
<u>6 HT. FINANSIERINGSUTGIFTER</u>	<u>359.983</u>	<u>600.107</u>	<u>+ 240.124</u>
I. ÅRSUTGIFTER	359.983	600.107	+ 240.124
<u>SUMMA UTGIFTER</u>	<u>3.743.218</u>	<u>3.918.560</u>	<u>+ 175.342</u>